

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 115 (2008)

**Heft:** 1

**Artikel:** ADVANSA : Kälte- und Wetterschutz ist Persönlichkeitsschutz

**Autor:** Toledo, Silvia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-677188>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

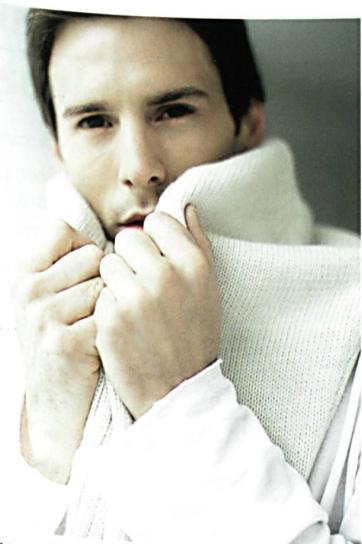
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ADVANSA – Kälte- und Wetterschutz ist Persönlichkeitsschutz

Silvia Toledo, ADVANSA Iberica S.L., Barcelona, Spanien

**In vielen Bereichen des Arbeitslebens werden Menschen mit dem Phänomen Kälte konfrontiert, und das nicht nur in der kalten Jahreszeit oder im Outdoor Bereich. In vielen Kältekammern und Kühlhäusern herrschen das ganze Jahr über gleich bleibend kalte Temperaturen, gefütterte Handschuhe, Stiefel und wärmende Funktionsbekleidung sind hier ein unabdingtes Muss.**

Verschiedene europäische Verordnungen regeln den Einsatz der persönlichen Arbeitsbekleidung bei Kälterisiken, verursacht durch schlechtes Wetter oder industrielle Kälteinflüsse (ENV 343, ENV 342). Kälte ist aber nicht das alleinige Hauptübel. Vor allem Nässe entzieht dem Körper die schützende Wärme und verfünfacht das Kältegefühl. Darum ist darauf zu achten, dass die Bekleidung, die vor Kälte schützen soll, atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend ist. Auch hier kann man von Extrem sportlern und Outdoor-Profis lernen. Diese Kältespezialisten raten nachdrücklich davon ab, als Unterwäsche material reine Baumwolle zu wählen, da diese die Feuchtigkeit absorbiert und nicht an die oberen Schichten ableitet, wo sie verdunsten könnte und so der Körper trocken (und damit warm) gehalten wird.



Thermolite-Modell

Neben den körperlich unangenehmen und sich auf die Arbeitsleistung auswirkenden Folgen durch ungenügenden Wetter- bzw. Kälteschutz, kann sich der eigentliche Schaden auch betriebswirtschaftlich auswirken, wenn Betroffene sich womöglich erkälteten und ganz ausfallen.

Was wiederum die Gemeinkosten eines Betriebes durch die Abwesenheit von Mitarbeitern im Jahresdurchschnitt nicht unerheblich berührt.

### Funktionsbekleidung mit eingebauter Wärme

Ein Funktionsstoff mit herausragenden funktionellen Eigenschaften ist Thermolite® von ADVANSA, Europas führendem Polyester Produzenten. Selbst in nassem Zustand bietet Bekleidung mit Thermolite® federleichte Wärme und Behaglichkeit. Die spezielle Hohlfasertechnologie bietet maximale Wärme bei gleichzeitig sehr geringem Gewicht der Stoffe, ohne dass der Körper ins Schwitzen gerät. Durch die grössere Oberfläche wird Feuchtigkeit rascher verdunstet, der Körper wird trocken gehalten und Frösteln und Wärmeverlust vermieden. Thermolite® ist ein perfekter Isolationsstoff für den Workwear Bereich, bietet Bewegungsfreiheit, Leichtigkeit und Behaglichkeit, egal in welcher Situation oder Tätigkeit.

Thermolite® ist besonders gut geeignet für Winterbekleidung, Uniformen und Isolierbekleidung in speziellen Anwendungsbereichen (gesteppte Westen und Jacken mit Thermolite® Isolations-Füllung, Hosen, Hemden, Unterwäsche und Stiefelfutter).

### Verschiedene Kälteklassespezifizierungen

Thermolite® Isolationsstoffe stehen in verschiedenen Kälteklassifizierungen zur Verfügung und werden u.a. auch vom französischen Isolationsstoffexperten PEG gefertigt. Konfektionen hieraus werden z.B. von den französischen Firmen Allmer, Rostaing, ht concept und VTN gefertigt, und schwerpunktmaßig im Security- und Militärbereich eingesetzt. Ein Beispiel für den Extremeinsatz von Thermolite® Isolationen ist das Projekt des Franzosen Michel Fournier, der im nächsten Jahr einen Fallschirmsprung



Thermolite T-Shirt

im Freien Fall aus 40 km Höhe plant. Während der Aktion wird Fournier einen modifizierten Weltraumanzug tragen, der im Inneren mit zwei Lagen Thermolite® Micro Performance Insulations Schichten ausgestattet ist.

### Thermolite® Micro

Thermolite® Micro ist ein Gemisch aus ultrafeinen, speziell silikonisierten Mikrofasern, die u.a. auch bei normaler Alltagsbekleidung zum Einsatz kommen. Die Luft in den Hohlfasern ist ein perfekter Isolator, die Microfasern verhindern Wärmeverlust. Dabei ist die thermische Isolationswirkung sehr viel höher als bei vergleichbaren Isolationsstoffen mit normal starkem Faserdurchmesser. Thermolite® Micro wird in unzähligen Variationen von Produkten zur Wärmehaltung und Isolation genutzt, wie Bettens, Schlafsäcke, Jacken und Mäntel oder auch Hightech Bekleidung für Extremeinsätze. Etliche Polar- und Himalaya-Expeditionen konnten sich von der Qualität der Thermovliese in ihrer Ausrüstung überzeugen. Der Vorteil von Thermolite® Micro liegt vor allem darin begründet, dass trotz einer relativ dünnen und leichten Vlieslage eine ausgezeichnete Wärme- und Isolationswirkung ermöglicht wird. Im Vergleich zu Standard Produkten ist die wärmende Wirkung von Thermolite® Micro mit 150g/m² viel höher als bei herkömmlichen Wattierungen mit 200/250g/m². Außerdem passt sich die Isolationsleistung von Thermolite® Wattierungen unterschiedlichen Temperaturverhältnissen an, d.h. von kalt zu moderater Temperatur, ohne dass der Träger ins Schwitzen gerät.

Dieser Effekt kann durch den zusätzlichen Einsatz von Coolmax® Futterstoffen noch optimiert werden. Dabei sind die Vliese sehr weich, lassen sich sehr gut komprimieren, ohne zu verklumpen, lassen sich sehr schnell wieder aufbauen und weisen eine lange Haltbarkeit auf.



Fuchshuber Fleece-Artikel

### Zwiebelschalenprinzip – ideal für Rettungsdienste, Polizei, Feuerwehr

Thermolite® Stoffe und Isolationsbekleidung sind besonders gut für das so genannte Zwiebelschalenprinzip geeignet. Das Zwiebelschalenprinzip bezeichnet eine Zusammenstellung der Kleidung, bei der mehrere Kleiderschichten von unterschiedlicher Dicke und Material miteinander kombiniert werden. Dabei werden die einzelnen Kleidungsstücke, ähnlich der einzelnen Schichten einer Zwiebel, übereinander angezogen. Der Vorteil dieses Kleidungsprinzips beruht u. a. auch darauf, dass zwischen den Kleidungsschichten insgesamt mehr Luft als

Wärmeisolator gespeichert wird als bei weniger Schichten dicker Kleidung.

Der Hauptvorteil dieses Prinzips besteht darin, dass die Kleidung durch Entfernen oder Hinzufügen von einzelnen Schichten einfach an die aktuellen Temperatur- und Witterungsverhältnisse angepasst werden kann. Bei idealer Materialwahl der einzelnen Schichten, z.B. durch Unterwäsche, Hosen, Hemden und Pull-overn aus Thermolite®, sowie Isolationsjacken mit Thermolite® performance insulations wird ein idealer Wärmeaustausch gewährleistet und der Körper warm und trocken gehalten, ohne dass der Träger ins Schwitzen gerät. Durch die besondere Leichtigkeit und Weichheit der Stoffe und der dünnen Vlieslagen der Isolationswärmestoffe bietet Bekleidung mit Thermolite® einen hohen Tragekomfort, ohne dabei einzudringen, selbst unter härtesten Bedingungen. Speziell bei Aktivitäten, bei denen der Träger sich nicht richtig bewegen kann und überwiegend unbeweglich bleibt, kommen die herausragenden Isolations- und Wärmeeigenschaften von Thermolite® Insulation zum Tragen.

Funktionsbekleidung mit Thermolite® wird von vielen Workwear und Corporate Wear Spezialisten eingesetzt und bietet ein optimales Preis-/Leistungsverhältnis.

### Neueste Entwicklungen

Der Spezialist für Maschenstoffe FUCHSHUBER TECHNO-TEX GMBG, Lichtenstein (BWB), bietet eine breite Range von Thermolite® Produkten

an u.a. graumelange Unterwäsche in Kurz- und Langversion. Ganz aktuell und neu im Programm ist ein spezieller doppelseitiger Fleecestoff, besonders geeignet für Unterwäsche beim Einsatz in Kühlhäusern oder besonders kalten Regionen. Das Fleece mit der Artikel-Nr. 15028-2 besteht aus einer Coolmax® Decke (20%) und Thermolite® Henkel (gerautete Fläche 80%). Eine Untersuchung des Forschungsinstituts Hohenstein ergab eine hohe Wärmeisolation der Stoffe. Darüber hinaus weist das Fleece eine extrem hohe Sorptionsgeschwindigkeit auf, die als «sehr hydrophil» eingestuft wurde.

### ADVANSA

ADVANSA operiert in Europa, dem Nahen Osten und Afrika, ist der grösste Produzent von Polyester, Filamenten und Faserstoffen in der Region und zu 100 Prozent von der Haci Ömer Sabancı Holding A.S. erworben worden. Die Firmenzentrale ist in den Niederlanden angesiedelt, mit Vertriebsbüros in der Türkei, Deutschland, Spanien, Italien und Frankreich. Die Sabancı Holding ist eine der grössten türkischen Industriegruppen und beschäftigt über 35'000 Mitarbeiter in 66 Tochterunternehmen. Sabancı ist in den Geschäftsfeldern Chemie und Faserstoffe ebenso tätig wie im Bank- und Versicherungsgeschäft, Lebensmittel, Einzelhandel, Textilien, Energie, Zement, Automobil- und der Reifenindustrie, Telekommunikation sowie Papier und Verpackungsmaterial. Das Unternehmen operiert in ca. einem Dutzend Ländern und exportiert seine Produkte weltweit.

## Mersin Hilton SA entscheidet sich für Securelle®

Luciano Colasanto, ADVANSA, Türkei

**Das Hilton SA im türkischen Mersin hat sich entschieden, bei der Neugestaltung des Barbereichs flammhemmende Polsterstoffe der Marke Securelle® einzusetzen. Die vollständig neu renovierte und eingerichtete Hotelbar umfasst 64 Sitzplätze und ist komplett vom Rest der Hotellobby abgetrennt. Das Strandhotel Mersin Hilton SA ist ein 4-Sterne Hotel der gehobenen Komfortklasse mit 186 Zimmern und 8 Tagungsräumen, direkt an der südanatolischen Mittelmeerküste gelegen.**

Die neue Bar ist in sanften Grün- und Brauntönen gehalten. Gäste sollen sich hier nach einem anstrengenden Arbeits- oder Seminarntag zurückziehen und bei einem Cocktail mit Blick aufs Mittelmeer ohne Stress und in

entspannender Atmosphäre relaxen können. Eingesetzt wurden Sicherheits-Polsterstoffe in Jacquard Qualität aus 100 % Securelle®, die von der Weberei Boyteks hergestellt wurden. Boyteks ist eine der führenden Webereien in

der Türkei und auf Jacquard-Stoffe spezialisiert.

### Flammfeste Polyester-Textilien

Securelle® ist die Marke für flammhemmende Polyester-Stoffe (Abb. 1) von ADVANSA, Europas führendem Polyester Produzenten. Securelle®-Stoffe bieten viele Einsatzmöglichkeiten: z.B. bei Vorhängen, Gardinen, Bezugs- und Möbelstoffen, Bettwäsche und anderen Textilien. Sie bieten ein hohes Sicherheitspotential und erfüllen die wichtigsten für Polyester-Textilien erreichbaren europäischen Brandnormen, wie z.B. DIN 4102 B1 und B2, BS 5438, BS 5867 Part 2, Type B, BS 5852 Teil 2, ÖNORM 3800 Teil 1, SN EN 14533, NFP 92501-7, UNI VF+EN und weitere.

Brandschutz in Hotels ist oft eine Gratwanderung zwischen dem Machbaren, dem